

死因調查——關於死因審訊

昆士蘭死因裁判法庭（CCQ）負責獨立調查須予報告的死亡個案。

我們為您痛失摯愛表示深切哀悼。

此資料頁旨在提供有關死因審訊的一般資訊。如果您需要其他資訊，請參閱：

https://www.coronerscourt.qld.gov.au/_data/assets/pdf_file/0009/749412/Coronial-investigation-guide-for-families-and-friends.pdf

什麼是死因審訊？

死因審訊是由死因裁判官為收集有關死亡原因及情況等資訊而舉行的法庭聽證會。

死因審訊不是審判，不涉及陪審團，也不關注是否有罪或負有責任。

死因裁判官通過死因審訊來確定事實並提出建議，以防止將來發生類似的死亡事件。

死因審訊中會發生什麼？

每一場死因審訊的複雜程度各不相同，但一般來說，死因裁判官會聽取可能掌握死者死亡情況資訊的人士提供的證據。提供證據的人士可以包括警察、家屬、行業專家（如醫生和科學家）、目擊者和公眾。請參閱最後一頁中展示的出庭人員示例。

在聽取所有證據後，死因裁判官會休庭以得出調查結果。休庭期時長並不固定，但在案件複雜的情況下，可以持續數月。

死因審訊常見嗎？

大多數死因調查不需要死因審訊。大多數情況下，死因裁判官無需進行死因審訊即可得出結論。在以下情況下，必須進行死因審訊：

- 死者曾被拘留；
- 死者曾與警方交涉（除非死因裁判官認為不需要進行死因審訊）；或
- 死者曾接受護理，且已經發現護理方面存在問題。

此外，如果死因裁判官認為舉行死因審訊符合公眾利益，也可以進行死因審訊。例如，在以檢查影響公共健康和安全的系統缺陷為由的情況下，或者在死亡原因和情況仍然存在重大疑問的情況下，死因裁判官可能決定進行死因審訊。總檢察長也可以指示進行死因審訊。

任何人都能請求進行死因審訊嗎？

沒錯。您可以通過書面形式向死因裁判官提出該請求，概述您為什麼認為進行死因審訊符合公共利益。死因裁判官通常會在您提出請求後的六個月內做出決定（並提供理由）。如做決定需要更長時間，死因裁判官可能會與您聯繫。

如果死因裁判官拒絕死因審訊請求，則可以向州死因裁判官申請要求進行死因審訊。如果州死因裁判官拒絕進行死因審訊，則可以向地區法院申請進行死因審訊。

如何知道死因審訊何時進行？

指定的死者家屬將收到是否將舉行死因審訊的通知。死因審訊程序清單已在 CCQ 網站上公佈：<https://www.coronerscourt.qld.gov.au/findings-upcoming-inquests/inquest-proceedings-list>

誰可以參與死因審訊？

由於死因審訊涉及公共利益問題，因此通常向公眾開放。在極少數情況下，死因裁判官可能會決定將某些個人或公眾排除在部分或全部聽證會之外。死因裁判官還可以禁止公佈所聽到的證詞或任何證人或死者的姓名。

死者的家屬和朋友可以參與死因審訊。然而，請切記，死因審訊的目的是確定事實，而這可能會令人感到不適。在這一艱難時期，您可以使用諮詢和支援服務。本資料頁的末尾列出了可用的支援服務。

死因審訊將包括聽取證人的陳述、聽取音頻或觀看影片。死因審訊還可能涉及複雜的法律辯論和對證據的詳細考慮。

雖然死因裁判官會始終確保死因審訊程序得到尊重，但死因審訊中會包含令人不安的資訊，且使用死者家屬可能認為是冷漠或“直言不諱”的表達，這是無法避免的。

家屬需要法律代表嗎？

任何有足夠利益關係的人士（包括家庭成員）都可以向死因裁判官申請參與死因審訊。如果您獲准參與死因審訊，則可以提問和提交意見。可以親自參與審訊，也可以由律師代表出庭。

協助死因裁判官的律師是獨立於調查的一方，其職責是向法庭呈現所有相關證據。協助死因裁判官的律師不代表家屬，但他們可能會對死因審訊的過程和將要探討的問題提供簡要解釋。如果家

屬沒有法律代表，也不想親自出庭，則協助死因裁判官的律師可以代表家屬提出相關問題。

法律援助

如果您有法律諮詢的需求，可以聯繫以下服務，也可以選擇聯繫您自行選擇的律師事務所：

昆士蘭州法律援助 (Legal Aid Queensland)

提供有關法律諮詢的資訊和轉介，以及有關您是否有資格獲得免費法律援助的建議。

電話：1300 65 11 88

網站：www.legalaid.qld.gov.au

昆士蘭律師協會 (Queensland Law Society)

尋找您所在地區專門從事死因審訊和死因法條例的律師事務所的名稱。

電話：1300 367 757

網站：www.qls.com.au

昆士蘭州死因裁判法律服務處 (Queensland Coronial Legal Service)

為失去親人的家庭成員提供有關死因調查程序及相關問題的免費法律諮詢。

電話：(07) 3214 6333

網站：<https://caxton.org.au/how-we-can-help/queensland-cornial-legal-service/>

昆士蘭社區法律中心 (Community Legal Centres Queensland)

尋找最近的社區法律中心。

電話：(07) 3392 0092

網站：www.communitylegalqld.org.au/

原住民和托雷斯海峽島民法律服務 (The Aboriginal and Torres Strait Islander Legal Service)

為昆士蘭州的原住民和托雷斯海峽島民提供文化敏感的法律服務。

電話：1800 012 255 (免費)

電郵：coronial@atsils.org.au

網站：<https://atsils.org.au/>

我是否需要成為證人？

警方可能需要就死亡事件向您聽取證詞。

在閱讀了您的證詞後，死因裁判官可能會決定您是否需要參與死因審訊以提供進一步的證據。如果需要您作證，將提前通知您。如果您不確定自己需要做什麼，可以聯繫死因裁判官辦公室。您可能還希望尋求法律諮詢。

死因審訊需要多長時間？

死因審訊的時間長短將因案件的複雜程度、證人人數和獲准出庭的人數而有所不同。所需時間通常是在審訊前會議上估算得出的。

什麼是審訊前會議？

審訊前會議通常在死因裁判官決定進行死因審訊後舉行。在審訊前會議上，協助死因裁判官的律師通常會簡要介紹死亡事件的情況，並概述將在死因審訊中計畫考慮的問題以及計畫傳喚的證人。協助死因裁判官的律師還將提議何時何地進行死因審訊。個人（包括家屬）可以對協助死因裁判官的律師提出的細節作出答覆。死因裁判官將決定死因審訊中要探討的問題，以及哪些證人將作證。死因裁判官還將決定何時何地進行死因審訊。

死因裁判官的審訊結果

死因裁判官必須提供有關死者身份的書面調查結果，死者的死亡時間、地點和方式，以及死因。死因裁判官將決定調查結果是在“公開”法庭上宣讀，還是在“閉門”法庭上宣讀。

死因裁判官的審訊結果（以及相關的建議）不能用作任何其他法院或仲裁庭的證據。然而，死因裁判官可以將相關事項提交給公訴人主任或紀律機構，供其考慮並採取可能的行動。

審訊結果將提供給指定的家屬，並且必須在 CCQ 網站上發佈：

<https://www.coronerscourt.qld.gov.au/findings-upcoming-inquests/search-findings>

如果有建議提出，審訊結果也將被送至相關的政府部門或機構。

文化敏感性

我們致力於培養並踐行文化敏感性和適當性。我們鼓勵家屬在調查初期分享任何文化或親屬關係方面的考慮，以確保他們的需求能夠得到考慮。

我們努力確保在向家屬提供資訊的同時保護並尊重他們的文化。

翻譯服務

我們可以安排口譯服務，說明來自不同文化和語言背景的人更好地瞭解和理解死因調查過程。

您也可以致電筆譯和口譯服務處（TIS 131450），要求電話口譯員撥打 1300 304 605 與我們聯繫。

更多資訊

實踐指南（Practice Directions）是由法院的司法官員發佈的程序性指導文件。

關於家屬聲明（Family Statements）的實踐指南，請參閱

https://www.coronerscourt.qld.gov.au/_data/assets/pdf_file/0007/797740/2024.02-family-statements.pdf

關於審訊前會議和死因審訊的程序，請參閱：

https://www.coronerscourt.qld.gov.au/_data/assets/pdf_file/0012/797736/2024.01-procedures-for-pre-inquest-conferences-and-inquests.pdf

聯繫方式與支援服務

昆士蘭死因裁判法庭

GPO Box 1649 Brisbane QLD 4001

電話：(07) 3738 7050（布里斯本主登記處）

布里斯本以外：1300 304 605（本地通話收費）

電郵：CoronersCourt@justice.qld.gov.au

網站：www.coronerscourt.qld.gov.au

昆士蘭警察死因裁判支援單位（Queensland Police Coronial Support Unit, CSU）

CSU

位於我們大多數的登記處，負責協調死因調查過程並與法醫病理學家和停屍間工作人員保持聯絡。

電話：(07) 3292 5901

電郵：QPSSOfficeStateCoroner@police.qld.gov.au

法醫病理學與死因裁判服務（Forensic Pathology and Coronial Services）

電話：1800 000 377（免費）

電郵：Forensics@health.qld.gov.au

死因裁判官家庭服務（Coronial Family Services）

電話：(07) 3096 2794

1800 449 171（免費）

電郵：FSS.Counsellors@health.qld.gov.au

出生、死亡和婚姻登記處（Registry of Births Deaths and Marriages）

PO Box 15188 City East QLD 4002

電話：13 74 68

電郵：bdm-mail@justice.qld.gov.au

網站：www.qld.gov.au/rbdm

昆士蘭受害者援助（Victim Assist Queensland）

向犯罪受害者提供資訊以及支持服務和經濟援助的建議。

電話：1300 546 587

網站：<https://www.qld.gov.au/law/crime-and-police/victim-assist-queensland>

衛生監察員辦公室（The Office of the Health Ombudsman）

該機構負責受理昆士蘭州衛生服務和/或提供者的投訴/疑慮。

電話：133 646

網站：www.oho.qld.gov.au

工作相關死亡與嚴重事故諮詢委員會 (Consultative Committee for work-related fatalities and serious incidents)

為因工作場所死亡而受傷的工人及其家庭提供資訊和支持。

電話: 0417 910 130
電郵: OHSConsultativeCommittee@oir.qld.gov.au
網站: www.worksafe.qld.gov.au/about-us/consultative-committee

昆士蘭兇殺案受害者支持小組 (Queensland Homicide Victim Support Group)

為受到兇殺案影響的人們提供每週 7 天、每天 24 小時的支持、倡導代言和資訊。

電話: 1800 774 744
網站: www.qhvsg.org.au/

昆士蘭關顧之友 (Compassionate Friends Queensland)

為孩子死後的家庭提供友誼和處理悲傷教育。

電話: 1300 064 068
電郵: admin@tcfqld.org.au
網站: <https://tcfa.org.au/qld/>

自殺者親友支持協會 (Survivors of Suicide Bereavement Support Association, SOSBSA)

為因自殺而失去親人的人和自自殺風險的人提供支持。

電話: 1300 659 467
網站: www.sosbsa.org.au

支援 - 自殺後的支援

為因自殺而失去親人的人或受到自殺影響的人提供支持。

電話: 1300 727 247
給聾人和聽力障礙者: SMS 0428 842 041 (6am-10pm 7 天)
網站: www.standbysupport.com.au

自殺防治回電服務 (Suicide Call Back Service)

為受自殺影響的人們提供每週 7 天、每天 24 小時的免費電話和線上諮詢。

電話: 1300 659 467
網站: www.suicidecallbackservice.org.au/

海洋中的玫瑰 (Roses in the Ocean)

提供同儕關懷熱線，這是一種回電服務，您可以透過該服務與同樣經歷過親人自殺，受過培訓的義工交談。

電話: 回電服務 1800 77 7337
網站: <https://rosesintheocean.com.au/>

澳洲生命熱線 (Lifeline Australia)

提供免費的 7 天 24 小時的電話危機支援。

電話: 13 11 14
網站: www.lifeline.org.au/

兒童援助專線 (Kids Helpline)

為 5 至 25 歲的年輕人提供免費且保密的 7 天 24 小時線上和電話諮詢。

電話: 1800 55 1800
網站: www.kidshelpline.com.au/

澳洲男士熱線 (Mensline)

為澳洲男性提供免費電話和線上諮詢和支援。

電話: 1300 78 99 78
網站: www.mensline.org.au/

原住民家庭支持服務

13 YARN

為生活中感到不知所措或難以應對的原住民提供 7 天 24 小時的免費文化安全支援熱線。

電話：13 92 76

網站：www.13yarn.org.au/

原住民和托雷斯海峽島民家庭健康服務 (Aboriginal and Torres Strait Islander Family Wellbeing Services)

為澳洲原住民和托雷斯海峽島民家庭提供免費和保密的支持，以改善其社會、情感、身體和精神健康，讓家庭安全地照顧和保護他們的孩子。

電話：1300 117 095

網站：www.familywellbeingqld.org.au/

Thirrili

Thirrili 原住民事後介入回應服務為自殺後遭受創傷的社區、家庭和個人提供支持。他們的文化安全支持系統尊重當地的文化禮儀和習俗，促進人們在悲傷和療愈過程中的自我決定。Thirrili 每週 7 天、每天 24 小時提供自殺支援電話服務。

電話：1800 805 801

網站：<https://thirrili.com.au/>

原住民連接 (Mob Link)

原住民連接 (Mob Link)

擁有一支由接待人員、護士、醫生、原住民外展工作者和社會工作者組成的強大團隊，為昆士蘭州東南部的原住民和托雷斯海峽島民提供當日護理，或安排與醫療和社會服務聯繫方面的事宜。

電話：1800 254 354 上午 7 點至晚上 8

點，全年無休。網站：<https://www.iuih.org.au/our-services/mob-link/>

法庭佈局

死因裁判官席

死因裁判官法庭支持官員：

負責管理法庭程序，記錄死因審訊的全過程，並為證人進行宣誓或確認程序

目擊者：

在死因審訊中被要求作證的人員

協助死因裁判官的律師：

協助死因裁判官進行死因審訊的律師

律師：

代表其他有關各方的律師

家屬和朋友：死者的親友

媒體和公眾：

大多數死因審訊都向公眾開放——媒體和公眾可以參加